onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
**donderdag
28 december 2006**
jaargang 122
nr 298

AMIGOE

vandaag inhoud

5 aruba

Seroe Preto
straalt weer

10 sport

Eigen foundation
Ronaldinho

13 financieel

Argentijnen krijgen
spaartegoed terug

Gouverneur hoopt op nationale dialoog

'Ambtenarenbestand Aruba te groot'

ORANJESTAD — Gouverneur Fredis Refunjol hoopt dat minister-president Nelson Oduber (MEP) in januari een nationale dialoog start over punten die van belang zijn voor de toekomst van Aruba. Hij noemde onder meer de omvang van het ambtenarenapparaat. "Iedereen weet dat dit bestand veel te groot is", zegt Refunjol.

De gouverneur meent dat in een nationale dialoog men gezamenlijk het ambtenarenprobleem kan aanpakken door te kijken waar het ambtenarenapparaat te groot is en hoe het kleiner kan worden. Hij vindt wel dat ambtenaren niet zomaar kunnen worden weggestuurd. In de dialoog zou men ook moeten kijken of ze een gedegen baan kunnen krijgen en hoe ze dan worden betaald. De gouverneur deed zijn uitspraken in een interview met de *Wereldomroep*. In een nationale dialoog zouden volgens de gouverneur ook de criminaliteit, de pensioenleeftijd en het toerisme aan de orde moeten komen. "Als deze problemen gezamenlijk worden besproken met een koel en nuchter hoofd en met respect voor elkaar, dan zijn ze op te lossen."

Fredis Refunjol

In het interview ging de gouverneur ook in op kritiek dat hij sommige stukken niet zou moeten tekenen. Hij antwoordde dat een gouverneur geen keus heeft en moet tekenen als wetten voldoen aan regelgeving en de belangen van het koninkrijk niet schaden. De meeste mensen weten dit niet, zegt Refunjol. Daarom vindt hij het gevaarlijk als een paar mensen deze onterechte kritiek uiten. Krantenlezers en radioluisteraars gaan dan geloven dat de gouverneur wel kan weigeren. Dit ondergraaft de positie van de gouverneur als instantie, meent hij. Een gouverneur moet de ruimte hebben om in alle rust te overleggen en er moet geen 'sfeertje' omheen komen dat dit overleg doorkruist. "Hij kan altijd raad en advies geven, maar als men zich aan de regels houdt en de politiek verantwoordelijke zet toch door, dan kan de gouverneur niet anders dan tekenen." Refunjol zegt dat iemand die dan kritiek heeft op de gouverneur, hem voor zijn politieke karretje probeert te spannen.

GEHEIM

Afgelopen jaar klapten mensen regelmatig uit de school als ze de gouverneur hadden gesproken. "Dat moeten ze echt niet doen," vindt Refunjol. "Ik bemiddel, ik kan nooit naar buiten treden. De mensen moeten het geheim van Oranjestad bewaren."
Als men dat niet doet, zegt de gouverneur voorzichtiger te worden en minder bereikbaar, omdat hij dan wel uitkijkt met wie hij praat en met wie niet. Hij kan alleen in vertrouwen bemiddelen tussen vakbonden, werkgevers, ministers en regering.
Radio Kelkboom zal op vrijdagavond 29 december om half acht 's avonds het interview met de gouverneur herhalen.

*Zie ook pagina 3:
Gouverneur legt verzoek om
audiëntie naast zich neer*

Insel Air draait proef met jet

Foto's: Edsel Sambo.

De cockpitcrew is er klaar voor. De captains Eugene Bloem en Robert Page flankeren Martijn Thijm en Jopito Cijntje.

WILLEMSTAD — Met een proefvlucht naar St. Maarten stapten woensdag de eerste passagiers op Hato aan boord van het nieuwe jetvliegtuig van Insel Air.

Tegelijkertijd kondigt de lokale maatschappij aan naar Suriname, Trinidad en Haïti te gaan vliegen met de zaterdag gearriveerde MD-83. Volgende week vrijdag staat de eerste commerciële vlucht naar St. Maarten gepland.
In nadrukkelijk Curaçaos getinte advertenties maakt Insel Air aantrekkelijke promotietarieven bekend. Zowel Suriname (vanaf 17 januari) als St. Maarten worden aangeboden voor 360 gulden per retour; een retourticket Port of Spain (Trinidad), gepland met ingang van 16 januari, kost 260 gulden; heen en weer naar Port-au-Prince 500 gulden. De route naar Haïti zou vanaf 'later volgende maand' worden gevlogen. Niet in de advertentie, maar wel in de planning staan ook vluchten naar Sto. Domingo per eind januari.

Vervolg op pagina 6

Kaping Russisch verkeersvliegtuig

PRAAG — Een toestel van de Russische vliegtuigmaatschappij Aeroflot is vandaag gedurende korte tijd gekaapt geweest. De Airbus werd door de gezagvoerder van de machine aan de grond gezet op de luchthaven van de Tsjechische hoofdstad Praag, meldde het Tsjechische persbureau CTK op gezag van de politie.

Een woordvoerder van de Tsjechische politie meldde dat de kaper is 'gepacificeerd'. "Volgens de jongste informatie is de dader overmeesterd aan boord van het toestel zonder dat hij daarbij gewond raakte", aldus de zegsman. Hij zou zijn overgedragen aan de Tsjechische autoriteiten. Wat de motieven zijn van de dader is nog onbekend. "Een van de passagiers aan boord van de Moskou-Genève vlucht zei dat hij een bom bij zich had en gaf opdracht koers te wijzigen", verklaarde de plaatsvervangend directeur van Aeroflot. Volgens het Russische persbureau *Itar-Tass* ging het om een dronken passagier die ruzie zocht met medepassagiers en eiste dat er een andere koers werd ingezet.
Voorafgaand aan de landing had de gezagvoerder een noodsignaal doen uitgaan. Een woordvoerster van Aeroflot in Moskou sprak van een 'poging tot het aanvallen' van de bemanning van het toestel. De vlucht was op weg van de Russische hoofdstad naar het Zwitserse Genève. Aan boord bevonden zich volgens het Russische ministerie van Transport 168 mensen.

Beatles prijken op Britse postzegels

LONDEN — De Britse posterijen komen in januari met een setje speciale postzegels op de markt waarop de platenhoezen van zes albums van de Beatles prijken. Sgt Pepper's Lonely Hearts Club, With the Beatles, Abbey Road, Help, Let it Be en Revolver zijn de uitverkoren hoezen. De eerste dag van uitgifte is 9 januari. Het is de eerste keer dat de popgroep Britse zegels siert.

Heeft u zin om
eens lekker uit
eten te gaan?

**Kijk dan vandaag naar onze
speciale "Sizzle" op pag 14**

Moslims maken zich op voor de hadj

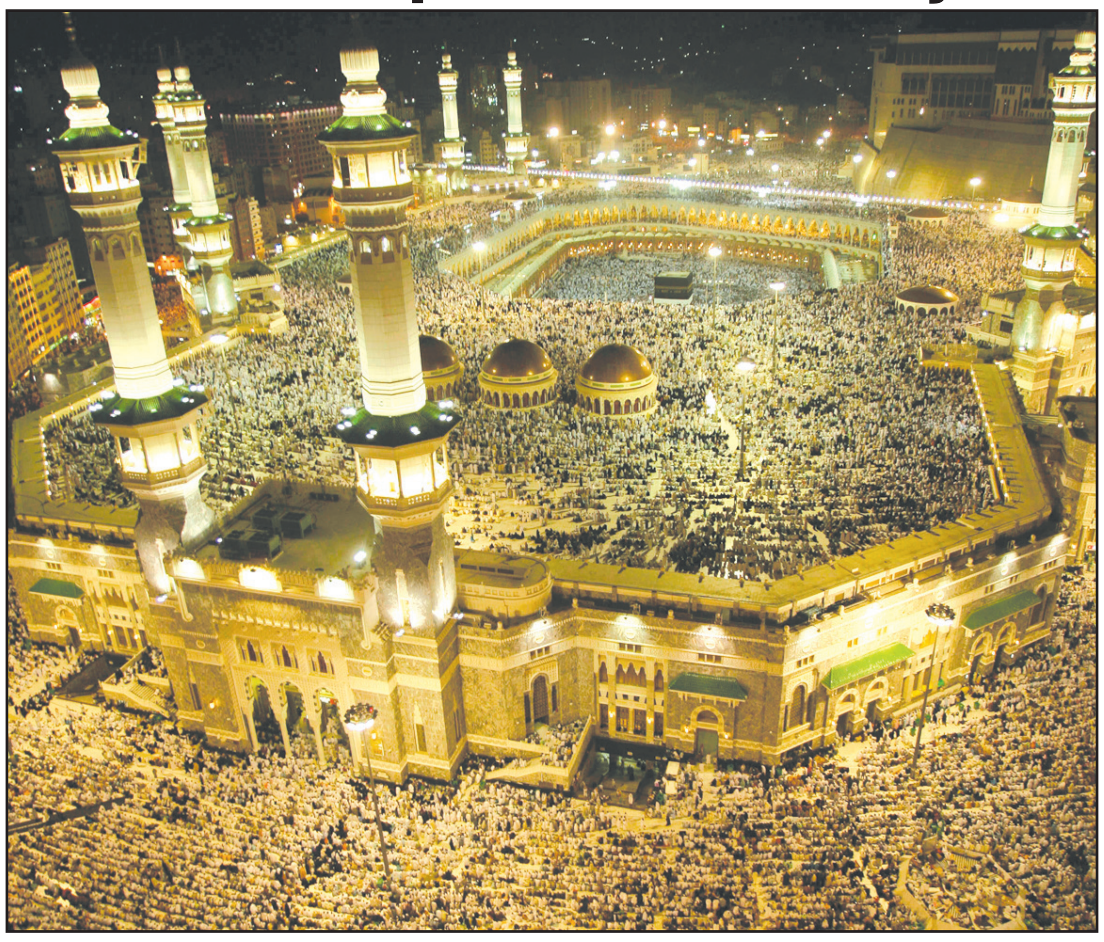


Foto: AFP

Aan de vooravond van de hadj verzamelden vele moslims zich bij de heilige moskee in Mekka, Saudi-Arabië, voor het gebed.

MEKKA — Ongeveer twee miljoen moslims beginnen vandaag aan de hadj, de jaarlijkse bedevaart naar Mekka. Zij verzamelen zich in Mina, vanwaar zij vrijdag vanaf zonsopkomst naar de berg Arafat trekken. De autoriteiten in Saudi-Arabië hebben strenge veiligheidsmaatregelen genomen om te voorkomen dat de pelgrims elkaar in de menigte dooddrukken.

Volgens de organisatoren van de bedevaart, een van de vijf zuilen van de islam, zijn inmiddels al meer dan 1,6 miljoen mensen in Saudi-Arabië aangekomen. Naar schatting zijn onder hen ongeveer 5500 moslims uit Nederland, evenveel als in eerdere jaren. De reis is weliswaar door veiligheidstoeslagen op vliegtickets en veiligheidsmaatregelen duurder geworden, maar doordat de pelgrimage dit jaar in de kerstvakantie valt, hebben volgens reisorganisatie Mekka-Reizen meer jongeren dan gewoonlijk de reis naar Saudi-Arabië ondernomen.

Het Saudische persbureau *SPA* meldde dat de Saudische minister van Binnenlandse Zaken, prins Nayef bin Abdul Aziz, die de hadjcommissie voorzit, zichzelf als eerstverantwoordelijke voor de veiligheid heeft opgeworpen.
'Wij hopen dat er niets zal gebeuren' dat de bedevaart ontregelt, maar 'wij zullen standvastig en krachtig optreden' als dat nodig is, zei de bewindsman dinsdag tegen verslaggevers.

Vervolg op pagina 11

Staatsbegrafenis voor oud-president Ford

WASHINGTON — De voormalige Amerikaanse president Gerald Ford krijgt een staatsbegrafenis. Geheel in lijn met de sobere stijl van Ford zullen de plechtigheden, die vijf dagen in beslag nemen, echter ontdaan zijn van alle franje.
De plechtigheden beginnen vrijdag in Californië waar het gewezen staatshoofd tot zijn dood woonde. Met een besloten gebedsdienst zal er in de kerk in Palm, Californië, waar Ford zelf ter kerke ging, afscheid worden genomen van de 38e president van de VS. Zaterdag wordt het stoffelijk overschot overgevlogen naar de hoofdstad Washington D.C.
In tegenstelling tot de begrafenis van Ronald Reagan die werd gekenmerkt door veel grandeur wil de familie Ford het eenvoudig houden. Geen paarden en een afuit, geen militaire parades en weinig ceremonieel, is de bedoeling.
In een lijkwagen zal Ford na aankomst in de hoofdstad worden overgebracht naar het Capitool. Daar zal de kist een ogenblik stilhouden bij de deur naar het Huis van Afgevaardigden waarin Ford een kwart eeuw diende.
Het lichaam van het dinsdag op 93-jarige leeftijd overleden oud-staatshoofd wordt vervolgens opgebaard in de zaal onder de immense koepel van het Congres.
Dinsdag zal de kist via de Senaat het Capitool verlaten en worden overgebracht naar de National Cathedral alwaar een afscheidsdienst is gepland. Een dag later volgt de laatste etappe van de reis. Het lichaam wordt overgevlogen naar Grand Rapids, Michigan, waar Ford een belangrijk deel van zijn jeugd doorbracht.

Troepen overgangsregering in Mogadishu

MOGADISHU/ADDIS ABEBA — Ethiopische troepen en strijders die de voorlopige overgangsregering van Somalië steunen, zijn vandaag de hoofdstad Mogadishu binnengetrokken. De troepen naderen het centrum van de in vijftien jaar van strijd verwoeste stad vanuit het westen, zo berichtten ooggetuigen.

De bevolking in de westelijke buitenwijken reageert enthousiast op hun komst, terwijl op verscheidene plaatsen plunderingen doorgaan. De milities die de stad een halfjaar geleden in hun macht brachten, hebben vandaag de wijk genomen uit vrees voor omsingeling en bombardementen. Deze strijders zijn verbonden aan door rijke zakenlieden opgerichte islamitische rechtbanken. Ze krijgen onder meer steun van streng islamitische staten en Eritrea, aartsvijand van Ethiopië.

*Zie ook op pagina 11:
Islamitische milities
verlaten hoofdstad*

Gouverneur legt verzoek om audiëntie naast zich neer

ORANJESTAD — Het verzoek om een audiëntie van de fractievoorzitters van AVP, RED en MPA is niet gehonoreerd. Zij deden dit verzoek in een brief die op vrijdagmiddag 22 december per fax werd verstuurd. Tijdens de audiëntie hadden zij de gouverneur op de hoogte willen stellen van de fundamentele gebreken in de besluitvorming die volgens hen rond de vaststelling van de bbo zijn opgetreden.

Mike Eman (AVP), Rudi Lampe (RED) en Monica Kock (MPA) wijzen er in hun brief op dat waarnemend voorzitter Carmelita Haynes (AVP) tijdens de Statenvergadering van 21 december de vergadering tot 15 januari had geschorst. Zij was terecht aangewezen als waarnemend voorzitter en daarom was de beslissing van Mervin Wyatt Ras (MEP) om de Statenvergadering te heropenen 'onbevoegdelijk' en ontberen daarna genomen besluiten iedere rechtskracht, zo betogen de fractievoorzitters in hun brief. Op grond daarvan verzoeken zij om de ontwerp-landsverordening niet vast te stellen. De brief heeft geleid tot telefonisch contact met één van de fractieleiders en daar is het wat de gouverneur betreft bij gebleven, zegt Harold Boersen, directeur van het Kabinet van de Gouverneur. Een snelle bekrachtiging van landsverordeningen middels een handtekening van de gouverneur is gebruikelijk. "De gouverneur is niet politiek verantwoordelijk en tekent zo spoedig als praktisch mogelijk is", aldus Boersen.

VRAAGTEKENS

Eman laat weten het zeer vreemd te vinden dat de gouverneur het verzoek om audiëntie niet gehonoreerd heeft. "Het toepassen van hoor en wederhoor was in deze correct geweest", verwoordt hij zijn ongenoegen. "Tien Statenleden hebben hem een brief gestuurd, dat is niet niks. En gezien de droevige voorgeschiedenis van deze landsverordening, ben ik teleurgesteld dat hij niet de moeite heeft genomen om met ons te praten. Een deugdelijk proces en een normale manier van omgaan met elkaar is toch het minste wat we mogen verwachten."

Hij zegt dat het plaatsen van de handtekening 'vervelende vraagtekens zet bij de objectiviteit en de neutraliteit van de gouverneur'. Alle commotie en de wijze waarop de regering adviezen heeft genegeerd en adviseurs heeft beledigd, wijzen erop dat er zoveel te doen is rond de bbo. Dan is het volgens Eman jammer als een gouverneur daar geen oor voor heeft. Eman zegt te vermoeden dat de bekrachtiging van de landsverordening inzake de bbo eerder is ingegeven door partijpolitieke belangen dan door het landsbelang. Eman: "Bij de benoeming van gouverneur Refunjol was er veel protest omdat hij zo duidelijk een telg uit het MEP-nest is. Toen heb ik hem, tegen vele adviezen in, het voordeel van de twijfel gegund. Ik voel mij nu beschaamd in het vertrouwen dat ik toen had dat hij als gouverneur in staat zou blijken boven de partijpolitiek uit te groeien."

STEMPEL-GOUVERNEUR

Ook Lampe (RED) noemt het totaal onbegrijpelijk dat gouverneur Refunjol de landsverordening van een handtekening heeft voorzien. Hij is de initiator van het contact met de gouverneur en belde rond half twee vrijdagmiddag met het verzoek om een audiëntie. Directeur Boerse zei toen dat de gouverneur graag een toelichting wilde op de argumenten op grond waarvan zoveel haast geboden was. Genoemde brief die rond twee uur werd gefaxt, was het resultaat geweest. Volgens Lampe was op dat moment de landsverordening nog niet getekend. De directeur van het Kabinet van de gouverneur liet vervolgens telefonisch weten dat de agenda een ontvangst niet toestond. "Klaarblijkelijk hebben onze argumenten hem niet weten te overtuigen", merkt Lampe teleurgesteld op.

Hij noemt het buitengewoon jammer dat hij kritiek heeft op de gouverneur. "De gouverneur is een instituut dat de koninkrijksregering vertegenwoordigt, die moet toezien op de deugdelijkheid van het bestuur. Wij hebben hem laten weten dat de gang van zaken niet deugdelijk is. Zowel het passeren van de waarnemend voorzitter als de veranderingen die staande de vergadering pas aan ons bekend waren gemaakt (het een-procentstarief voor exportgoederen, red.), getuigen niet van deugdelijk bestuur. Ook de aanpassingen in de flankerende maatregelen zijn staande de vergadering over tafel gegaan en niet bekeken door de Raad van Advies. Ik kan niet anders dan constateren dat geen enkele sprake is van deugdelijk bestuur. En ik moet tot mijn spijt ook constateren dat we na een stempelparlement nu ook een stempelgouverneur blijken te hebben", zegt Lampe.

RECHTER

Lampe laat weten het er niet bij te laten zitten. "De gouverneur had na het plaatsen van zijn handtekening nog de mogelijkheid om een verzoek om vernietiging in te dienen bij de koningin. Maar nu de landsverordening is gepubliceerd is die mogelijkheid vervallen."

Wat nu nog rest is de mogelijkheid om een rechter te laten toetsen of de Staatsregeling op de juiste wijze is toegepast. Mike Eman noemt na het consulteren van een jurist de kans erg klein dat een rechter zich hierover wil uitspreken. Lampe wil dat risico echter graag lopen. "Ons rest nu nog weinig anders. En ook al zegt een rechter dat hij zich in deze niet bevoegd acht en de zaak niet-ontvankelijk verklaart, kunnen we in hoger beroep. Een andere mogelijkheid is om bij de koninkrijksregering een verzoek om toetsing in te dienen. Die kunnen dan aankloppen bij de Raad van State in Nederland die de gang van zaken rond de invoering van de bbo beoordeelt. Ook deze stap wordt serieus overwogen door de fractievoorzitters.

Eerste vuurwerkslachtoffer

Rustige kerst voor ziekenhuis

ORANJESTAD — De afdeling Spoedeisende hulp (SEH) van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) heeft tussen 22 en 27 december 29 noodgevallen behandeld. Vrijdag meldde het eerste slachtoffer van vuurwerk zich. De woordvoerder van HOH, Bob Harms, noemde het een rustige week.

Daarmee lijkt de noodklok die het ziekenhuis medio december luidde, te zijn gehoord. Het ziekenhuis kampt met een enorm personeelstekort en het bestuur van het ziekenhuis heeft daarom moeten besluiten om de medische zorgverlening te beperken. "Kom alleen in dringende gevallen naar het ziekenhuis voor medische hulp. Wie in staat is om naar de huisarts te gaan, wordt geadviseerd om dat te doen", had Harms tijdens een persconferentie laten weten.

SEH registreerde tussen 22 december zes uur 's middags en 27 december zes uur 's morgens 29 noodgevallen. Daarvan werden twaalf slachtoffers binnen gebracht die gewond waren geraakt als gevolg van een verkeersongeval. In alle gevallen was er alcohol gedronken. Twee mensen meldden zich met verwondingen die in de keuken waren ontstaan.

VUURWERK

Ook vuurwerk zorgde voor een slachtoffer, het eerste van dit jaar. Deze persoon liep een verwonding op aan zijn rechterhand, doordat vuurwerk in die hand explodeerde. Het personeel van het ziekenhuis doet een dringend beroep op alle ouders en andere volwassenen die de zorg voor een kind hebben, om er goed op te letten dat hun minderjarige kind niet zonder toezicht met vuurwerk kan spelen.

Kerstdrukte op luchthaven goed verwerkt

ORANJESTAD — Luchthaven Reina Beatrix heeft de kerstdrukte goed kunnen verwerken. Dat verklaarde woordvoerder Ruben Trapenberg. De drukte betrof voor een groot deel aankomende passagiers, die kerst of de jaarwisseling op Aruba komen doorbrengen. Volgens Trapenberg was het niet veel drukker dan in voorgaande jaren. Er waren geen buitensporige vertragingen en geen annuleringen van vluchten.

De centrale veiligheidscontrole, die onlangs voor alle bestemmingen werd ingevoerd, bleek goed te werken. De wachttijden voor vertrekkende passagiers, met name naar de Verenigde Staten, waren daardoor korter. Passagiers naar Noord-Amerika en Europa bleken over het algemeen goed voorbereid met het inpakken van de handbagage en dan met name wat betreft de producten en artikelen die mogen worden meegenomen in de cabine. Reizigers met bestemmingen in Zuid-Amerika waren minder goed geïnformeerd.

De aantallen aankomende en vertrekkende passagiers worden op een later tijdstip gepubliceerd. Volgens Trapenberg moeten die nog door de administratie van de luchthaven worden verwerkt.

Antilliaanse gouverneur op bezoek

ORANJESTAD — De Antilliaanse gouverneur Frits Goedgedrag (tweede van links) heeft een beleefdheidsbezoek gebracht aan de Staten van Aruba. Hij werd ontvangen door vicevoorzitter Zulay van Poppel-Marquez (midden) en griffier Jossy Semeleer. Ook ontmoette de gouverneur parlementariërs van diverse fracties. De gesprekken gingen over onderwerpen die hoog op de agenda staan bij zowel de Antillen als Aruba zoals de problematiek over de jaarrekeningen van de overheid, kinderen die hun opleiding voortijdig afbreken en projecten betreffende de infrastructuur van het land. Rechts op de foto: Dick van der Windt, directeur van het Kabinet van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen.

Laatste dag voor zorgpas

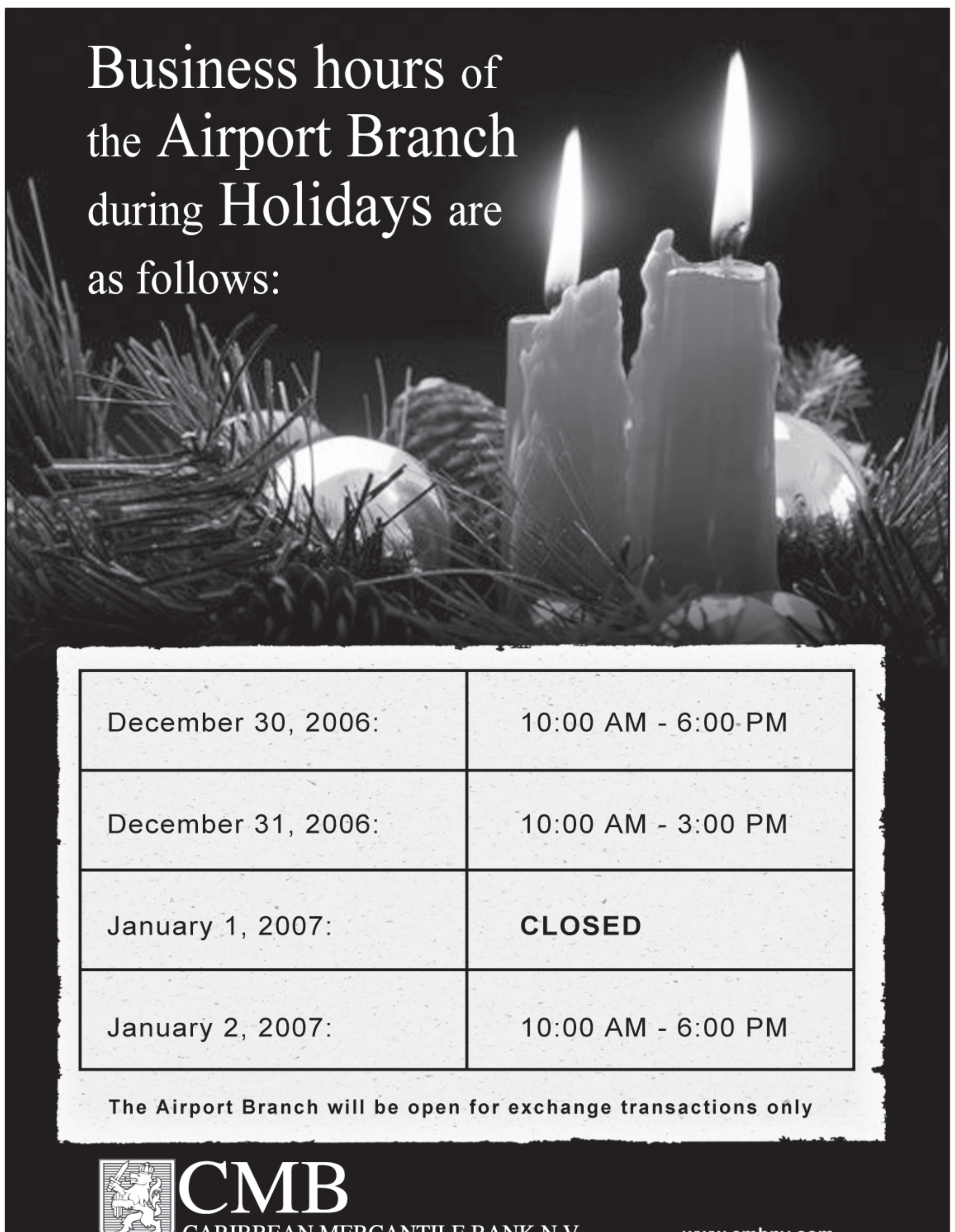
Foto: Elsbeth Bakker

Bij het kantoor van het Uitvoeringsorgaan AZV aan de Boulevard kwamen zich woensdag nog volop mensen laten herregisteren om hun zorgpas te krijgen.

ORANJESTAD — Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekostenverzekering (UO) beleefde vandaag de laatste dag van de uitgifte van de zorgpas voor het bedrag van drie florin. Vanaf 1 januari moet 25 florin worden betaald en verliest de papieren carnet haar geldigheid. Het UO richtte het filiaal aan de L.G. Smith Boulevard speciaal in voor de herregistratie en de uitgifte van de zorgpas. Zo'n 102.000 mensen moesten zich opnieuw inschrijven om in 2007 nog aanspraak te kunnen maken op AZV. Woensdag meldden zich nog volop mensen om hun zorgpas op te komen halen. Vandaag was de laatste dag dat ze dat dit jaar nog konden komen doen.

Joost van de Kamp, woordvoerder bij het UO van de AZV, liet weten dat de 'Boulevard-branche', zoals dit kantoor ook wel wordt genoemd, ook volgend jaar open blijft. De openingstijden worden wel aangepast. Vanaf woensdag 3 januari is dit kantoor van maandag tot en met vrijdag non-stop open van half acht 's morgens tot vier uur 's middags. Op zaterdag is het kantoor gesloten.

Bij de 'Boulevard-branche' worden mensen geholpen die de zorgpas in het kader van de herregistratie nog moeten ophalen. Ook diegenen die hun zorgpas moeten verlengen (de vergunningsplichtigen) en personen die een wijziging op hun polisblad willen laten maken (zoals een adreswijziging of een verandering van huisarts of botica) kunnen bij de 'Boulevard-branche' terecht. Het kantoor van UO te Seroe Blanco is er voor de nieuwe inschrijvingen (remigranten, immigranten en pasgeborenen).



Animal Rights Aruba
"Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa"
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypall zie website

FAVI
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Seroe Preto straalt weer

Foto: Mirte de Rozario

SAN NICOLAS — Het bekende huisjes op de rots van Seroe Preto schitteren weer. Het is een initiatief van buurtbewoners die jaar in jaar uit veel tijd steken in de telkens weer nieuwe thema's en creaties. De vakantieperiode is bij uitstek een geschikte tijd om naar het lichtjesbouwwerk te gaan kijken. Het is overigens opvallend dat dit jaar minder huizen versierd zijn met kerstverlichting dan voorgaande jaren het geval was.

Hotelaccommodaties in de prijzen

ORANJESTAD — Hyatt Regency Aruba Resort & Casino is door de lezers van Caribbean Travel & Life uitgeroepen tot het beste hotel van Aruba. Sunset Grill restaurant van het Radisson Aruba Resort & Casino sleepte de erkenning voor beste restaurant in de wacht. In de editie 'The best of the Caribbean 2006' zijn nog twaalf andere categorieën genoemd. Ook daarin scoorde Aruba goed.

In de categorie van beste casino's kwam Hyatt op de tweede plaats.
De Arubaanse bevolking werd als zeer vriendelijk bestempeld en hoefde slechts twee andere landen voor te laten gaan. De vierde plaats behaalde Aruba in de categorie beste strand (Palm Beach).
Op de vijfde plaats kwam Aruba met het beste all-inclusive resort (Tamarijn), het beste grootste hotel (Radisson) en het beste wat *happy hour* betreft (Amsterdam Manor).
Bucuti scoorde als meest romantische hotel en in de categorie 'bang for your buck' (beiden de vijfde plaats). Radisson scoorde nogmaals, in de categorie van beste hotel om een bruiloft te organiseren (zesde plaats).
Divi en Tierra del Sol haalden allebei de zevende plaats, Divi werd daarbij gewaardeerd als familiehotel en Tierra del Sol als beste golfhotel in het Caribisch gebied.

Aruba Tourism Authority (ATA) die deze winnende categorieën bekendmaakte, liet daarbij weten dat de lezers van Caribbean Travel & Life zeer gerespecteerd zijn en dat de verdiensten van de winnende hotels en resort een compliment waard is.
ATA bedankte daarnaast de medewerkers van Hyatt en Sunset extra voor hun inzet. Volgens ATA dragen deze 'prijzen' er aan bij dat Aruba bij toeristen in de smaak blijft vallen.

Sportprijzen 2006 vanavond bekend

ORANJESTAD —In het Westin hotel worden vanavond de jaarlijkse sportprijzen uitgereikt. Prijzen gaan onder andere naar de bestuurder, scheidsrechter, sporter, club en team van 2006. TeleAruba zendt de uitreiking van de prijzen, die worden omlijst met een galafeest, live uit vanaf half acht.

De sportprijzen worden uitgereikt onder auspiciën van het ministerie van Arbeid, Cultuur en Sport en in samenwerking met Fundacion Lotto pa Deporte. Zeven mensen zijn genomineerd als Sportbestuurder van 2006. Dat zijn Carmelita Haynes (Little League softbal), Wilhelmina de la Fuente (schieten), Wilbert Maduro (volleybal), Moises Fernandez (taekwondo), Giovanni Arends (bodybuilding), Richard Betrian (basebal), Enrique Gomez (triatlon). Zes scheidsrechters/juryleden wedijveren om 'hun' titel. Dat zijn voetbalscheidsrechter Rudolph Angela, Juan Carlos Zuleta (ruitersport), basketbalscheidsrechter Rishenella Richardson, voor taekwondo Jose Cornelia, voor synchroonzwemmen Stella Leslie en voor basebal Norman Sylvania. Zes trainers zijn genomineerd. Igor Kock, Percy Felipa, Joseph Everon, Reymundo Kelly, Alirio Rojas en Edmin Orman.
Vier clubs maken kans op de titel van Sportclub van 2006. Club Bun Bu Ichi (kendo), Caribbean taekwondo institute, Stingray (zwemmen) en Noord Indians Basebal. Tot slot zijn drie teams genomineerd. Een team uit de ruitersport, van het synchroonzwemmen en een biljartteam.

Film over Basquiat in Access

ORANJESTAD — In Access Art wordt deze weken tijdens de filmavond op donderdag aandacht besteed aan leven en werk van opmerkelijke kunstenaars. Artemisia Gentileschi, Frida Kahlo, Francis Bacon en Jackson Pollock passeerden eerder de revue; vanavond wordt de schijnwerper gericht op Jean Michel Basquiat in een film uit 1996 van Julian Schnabel.

Tot 1981 was Basquiat een nog onbekende graffitiartiest en straatpoëet. Daarna groeide hij uit tot een absolute megaster in de New Yorkse kunstscène. Zijn bekendheid en status benaderde die van een popster. Met zijn nietsontziende, ruwe schildersstijl en levenswijze wist hij zich als een van de eerste nietblanken in het New Yorkse art-circuit binnen te dringen. Zijn foto stond op de voorkant van New York Times Magazine. De openingen van zijn tentoonstellingen - in de meest toonaangevende galerieën- stonden garant voor de grootste opwinding. Hij werkte samen met Andy Warhol; ze schilderden zelfs portretten van elkaar. Basquiat werd alom bekend na zijn deelname aan Documenta 7 te Kassel in 1982 en aan de Whitney-biennale in New York in 1983. Basquiat veranderde de graffiti in een respectabele kunstvorm, zonder zijn afkomst uit de ghetto's van Brooklyn te verloochenen. Hij construeerde assemblages uit stukken afval en schilderde op oppervlakken als verscheurde stukken papier of koelkastdeuren. Basquiat stond tweeslachtig tegenover zijn plotselinge roem. Enerzijds had hij bereikt wat hij altijd wilde: erkend worden als een groot kunstenaar. Anderzijds leed hij onder het gekonkel en geroddel dat daar een onvermijdelijk gevolg van was en beklaagde hij zich over zijn rol als 'zwarte mascotte' van het kunstcircus. Hij werd wel 'de Eddie Murphy van de kunstscène' genoemd. In 1988 werd hij op 27-jarige leeftijd dood aangetroffen in zijn appartement. Hij was overleden aan een overdosis.
In de film wordt de rol van Basquiat vertolkt door Jeffrey Wright, Andy Warhol wordt gespeeld door David Bowie.
De voorstelling begint om acht uur en de toegang is gratis. Wel wordt van bezoekers een vrijwillige bijdrage gevraagd voor het instandhouden van deze filmavonden.

Diner Radio Victoria

ORANJESTAD — Radio Victoria organiseert vrijdag een diner waarvan de opbrengst bestemd is voor deze christelijke middengolf radiozender. In de ballroom van Holiday Inn Sunspree Resort kunnen gasten, behalve van een maaltijd, ook genieten van optredens van Dou Gleva, afkomstig van Curaçao, en van de groep Fortalesa, onder leiding van pastor Doedel Sofia.
De presentatie van de avond is in handen van pastor Edsel Granviel, presentator van het radioprogramma Dos Plaka di Palabra.
De avond begint om half acht en duurt tot half elf. Kaartjes kosten 95 florin voor volwassenen en 50 florin voor kinderen onder de twaalf jaar en zijn verkrijgbaar bij de studio van Radio Victoria op Washington 23 (op het terrein van Centro Juvenil Washington). Kaarten worden ook verkocht door de bestuursleden Alberto Kelly, telefoon 592-4143; John Hodgeson op 588-0898 en Golda Candelaria op 993-3181.

Manchebo zet medewerkers in het zonnetje

ORANJESTAD — Tijdens een feestelijke bijeenkomst heeft Manchebo Beach Resort & Spa de prijzen uitgereikt voor de best presenterende medewerkers en afdelingen. Edgar Roelofs, *director of operations*, reikte de *Progress Award* uit aan de onderhoudsafdeling onder leiding van Rolly Melevo.

Deze afdeling ontving de prijs vanwege de grote prestaties bij het automatiseren van hotelprocedures en voor de inspanningen bij de renovatie van kamers en restaurant. Tot 'afdeling van het jaar' werd de *Front Office Department* onder leiding van Jacky Cruz uitgeroepen. Zij organiseerden dit jaar talloze activiteiten voor het Mancheboteam, waaronder een gezondheidsweek en een songfestival.

Rustige jaarwisseling voor dierenasiel

ORANJESTAD — Animal Shelter op Wayaca gaat een zeer rustige jaarwisseling tegemoet. In tegenstelling tot andere jaren gaan deze feestdagen niet gepaard met topdrukte. Oorzaak is de nog steeds heersende epidemie van hondenziekte, ook wel ziekte van Carré of distemper genoemd.

Het virus is nog steeds actief op het eiland en heeft al veel slachtoffers gemaakt. Zo ook in het dierenasiel. De hondenziekte is uiterst besmettelijk en kan heel makkelijk via de lucht worden overgedragen. De shelter heeft besloten om voorlopig alleen nog volledig gevaccineerde honden op te nemen. "Niet gevaccineerde honden hebben in een omgeving waar zoveel honden bij elkaar zitten op dit moment eigenlijk geen overlevingskans", verklaart een medewerker.
Vandaar dat het besluit is genomen om alleen honden die volledig gevaccineerd zijn op te nemen. Vaccineren kan de hondenziekte voorkomen. De viervoeters moeten wel elk jaar hun inenting krijgen.

PUP

De shelter moet mensen die een pup willen kopen teleurstellen. De laatste puppy is woensdagochtend door een dierenarts afgemaakt, omdat het dier verschijnselen van hondenziekte kreeg.
De symptomen beginnen met diarree. Daarna begint de zieke hond te hoesten, krijgt een snotneus en ontstoken ogen. Uiteindelijk worden ook de hersenen in de ziekte aangetast en krijgt de hond last van spiertrekkingen en evenwichtsproblemen.

De ziekte kan honden van alle leeftijden treffen en de dierenartsen schatten in dat meer dan 80 procent uiteindelijk sterft.

Unoca tevreden over 2006

Het project 'Invasion 2006', dat in juli plaatsvond onder auspiciën van Access Art Gallery en televisiestation ATV omvatte dans- en graffiti activiteiten en verschillende workshops. Unoca was een van de belangrijkste sponsors.

ORANJESTAD — Union di Organisacionnan Cultural Arubano, kortweg Unoca, kijkt tevreden terug op het afgelopen jaar. Bij de organisatie bestaat de indruk dat de samenleving meer heeft deelgenomen aan evenementen die (mede) door Unoca zijn gefinancierd.

Dat beperkte zich niet tot de traditionele nationale activiteiten als carnaval, de Dag van Vlag en Volkslied en de viering van San Juan en het folkloristische Dera Gai.
Multiculturele activiteiten op diverse scholen en de multiculturele markt op Plaza Betico ontvingen ondersteuning van Unoca, maar ook professionele en amateur-uitvoeringen van verschillende aard in Cas di Cultura. Kunstenaars werden geholpen met de publicatie drukwerken bij hun exposities. Cursussen voor kinderen door Biblioteca Nacional en Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario kregen de nodige financiële steun van Unoca, evenals televisiedocumentaires en theaterproducties voor de televisie. Bestuur en staf van de subsidieorganisatie hopen in 2007 op de ingeslagen weg door te gaan.

Vrijdag en zaterdag

Vuurwerkshow en pagara

ORANJESTAD — Supermarkt Ling & Sons luidt traditiegetrouw het jaar uit met een grote vuurwerkshow. Vrijdagavond zal de avondlucht met siervuurwerk worden gevuld. Metacorp steekt zaterdagmiddag de pagara af.

Foto: Elsbeth Bakker

Woensdag is de verkoop van vuurwerk officieel begonnen.

De vuurwerkshow van Ling & Sons zal vanaf tien uur 's avonds te zien en te horen zijn. De supermarkt sluit om acht uur haar deuren en biedt tot aanvang van het vuurwerk de nodige entertainment.
Metacorp is eind december verantwoordelijk voor het afsteken van de langste pagara van Aruba en doet dit al jaren. Dit knalvuurwerk is bedoeld om de boze geesten te verjagen. Dit jaar wordt de pagara zaterdag afgestoken, vanaf een uur 's middags.
Het lint met de honderduizenden klappers wordt uitgerold bij Seaport Mall en de bommen (het einde van de pagara) liggen ter hoogte van Chrystal Casino. De andere bekende vuurwerkshow, van Morales Firesworks, gaat dit jaar niet door. Mogelijk houdt dit verband met het ongeval van vorig jaar, waarbij tijdens de voorbereidingen van de show vuurwerk ontplofte en een medewerker van de vuurwerkspecialist zwaar gewond raakte. De verkoop van vuurwerk is woensdag officieel van start gegaan.
Op veel plaatsen staan containers en zijn verkooppunten ingericht om de bevolking de kans te geven knal- en siervuurwerk aan te schaffen.

SETAR

Maakt met diepe droefheid het overlijden bekend van:

Mevr. Brigitte C. Katelaan

"Producer" van onze dochteronderneming Telearuba N.V.

Onze oprechte condoleances gaan uit naar haar dochter, overige familieleden en collega's van Telearuba N.V.
Directie, Staf en personeel van Setar N.V.

Condoleance adres: Mevr. Lucia Haazen en familie
Tamstraat #28
5751 JK Deurne
Nederland